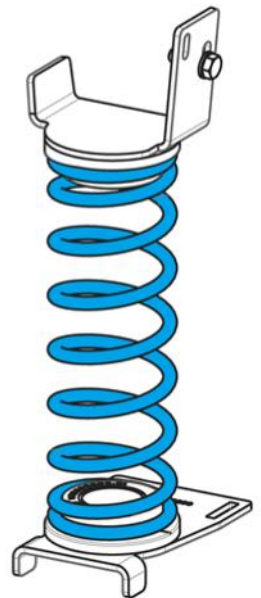
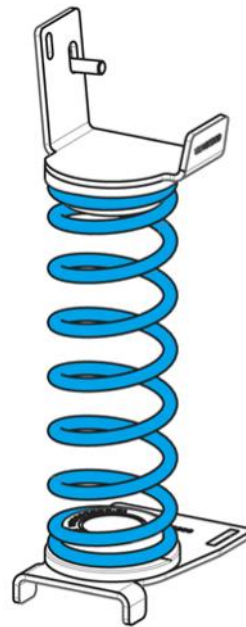


HV-498090

Hyundai Staria

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



**Suspension
Systems**

NL Aanhaalmoment

(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)
Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Aanhaalmoment van originele bouten en moeren
volgens werkplaatshandboek.**

	Aandraaimoment [Nm]	
	<i>Klasse</i>	
Schroefdraad	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN Tightening torque

(following VDI 2230 publishing 2001)
Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Tightening torque of original bolts and nuts accord-
ing to workshop manual.**

	Torque values [Nm]	
	<i>Strength class</i>	
Thread	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE Anziehdrehmoment

(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)
Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrau-
ben
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -
Muttern gemäß Werkstatthandbuch.**

	Anziehdrehmoment [Nm]	
	<i>Festigkeitsklasse</i>	
Gewinde	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR Couples de serrage

(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)
Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Couple de serrage des boulons et écrous d'origine
selon le manuel d'atelier.**

	Couple de serrage [Nm]	
	<i>Classe d'intensité</i>	
Filetage	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



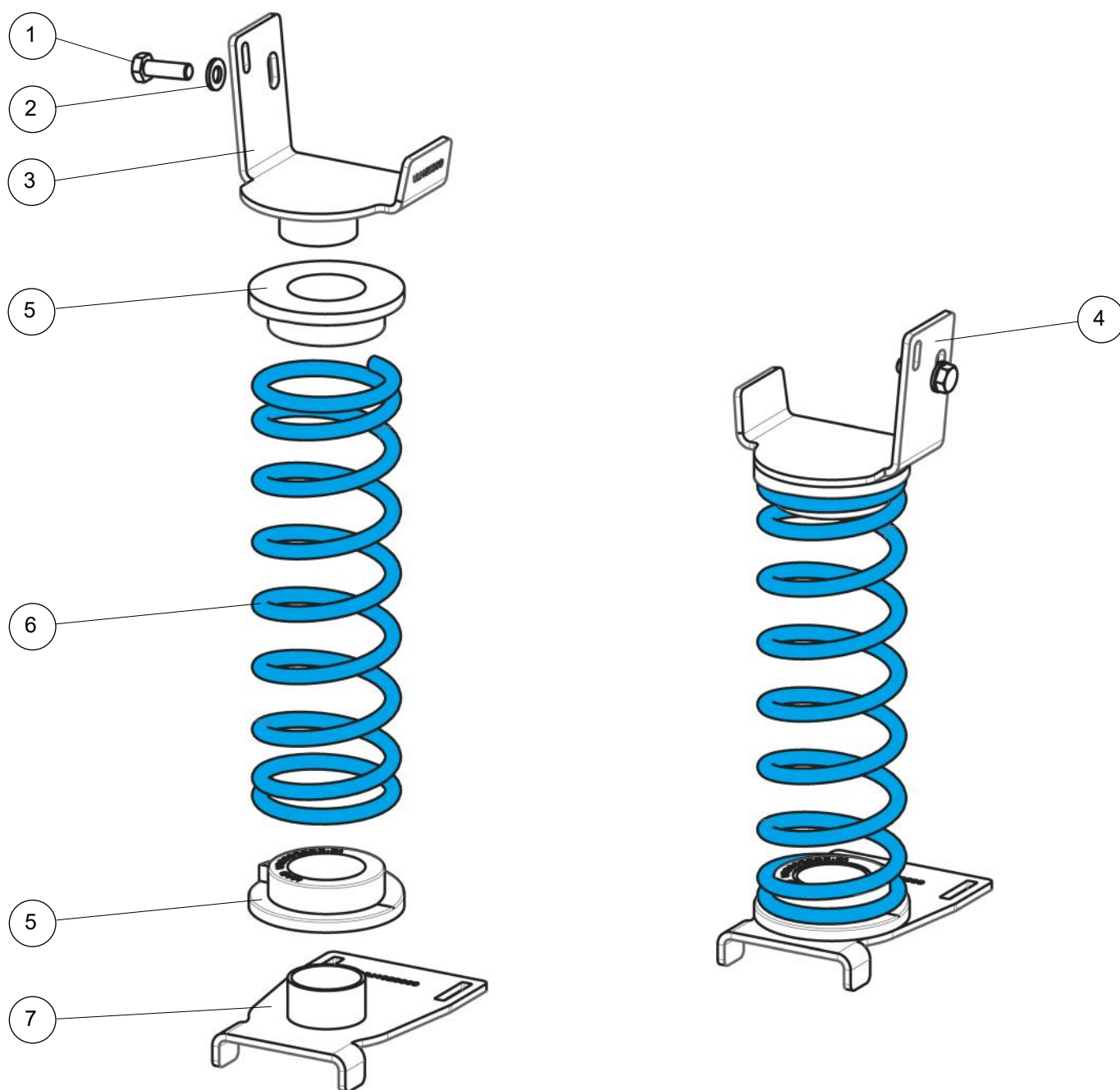
Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH4920809.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



Item	Part nr	Name	Quantity
1	M8x25 DIN933	Bolt M8x25	2
2	VC03107	Lock washer M8	2
3	VM4911809	Upper bracket left	1
4	VM4912809	Upper bracket right	1
5	VR9002002	Rubber spring seat	4
6	E10	Spring	2
7	VM4923809	Lower bracket	2



NL Hef het voertuig en verwijder beide achterwielen.

EN Lift the vehicle and remove both rear wheels.

DE Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie beide Hinterräder.

FR Soulevez le véhicule et retirez les deux roues arrière.



NL Demonteer de steun van de remleiding in de wielkuip.

EN Dismantle the brake line bracket in the wheel well.

DE Demontieren Sie den Bremsleitungshalter im Radkasten.

FR Démontez le support de la conduite de frein dans le passage de roue.



NL Plaats de bovenbeugel tussen de carrosserie en de beugel van de remleiding. Bevestig het geheel met de meegeleverde M8x25 bout en borgschotelveer. Zet de bout nog niet vast!

EN Place the upper bracket between the chassis and the brake line bracket. Fasten both brackets with the supplied M8x25 bolt and lock washer. Do not tighten the bolt yet!

DE Platzieren Sie die obere Halterung zwischen der Karosserie und der Bremsleitungshalterung. Befestigen Sie beide Halterungen mit der mitgelieferten Schraube M8x25 und der Sicherungsscheibe. Ziehen Sie die Schraube noch nicht fest!

FR Placez le support supérieur entre la carrosserie et le support de la conduite de frein. Fixez les deux supports avec la vis M8x25 fournie et la rondelle de sécurité. Ne serrez pas encore la vis!



NL Demonteer de bout aan de achterzijde van de as.

EN Remove the bolt at the rear of the axle.

DE Demontieren Sie die Schraube an der Rückseite der Achse.

FR Démontez le boulon à l'arrière de l'essieu.

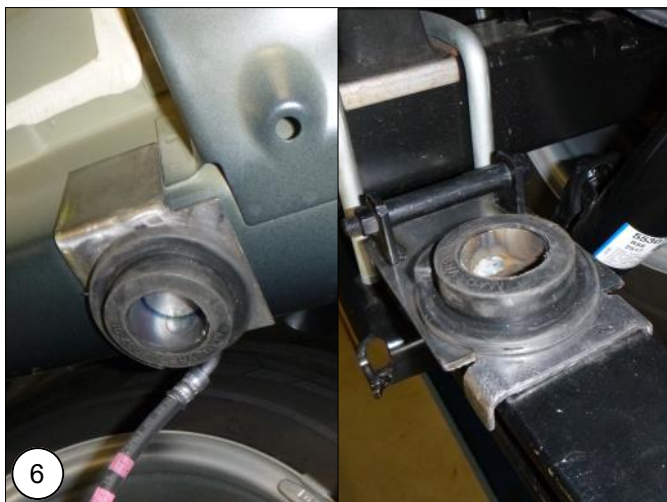


NL Plaats de onderbeugel op de bladveer, zoals op de afbeelding hiernaast is aangegeven. Monteer daarna de zojuist verwijderde bout weer terug.

EN Place the lower bracket on the leaf spring, as shown in the figure to the left. Then refit the just removed bolt.

DE Montieren Sie die untere Halterung an der Blattfeder, wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt. Montieren Sie dann die soeben entfernte Schraube wieder.

FR Montez le support inférieur sur le ressort à lames, comme indiqué sur la figure ci-contre. Puis réinstallez le boulon que vous venez de retirer.

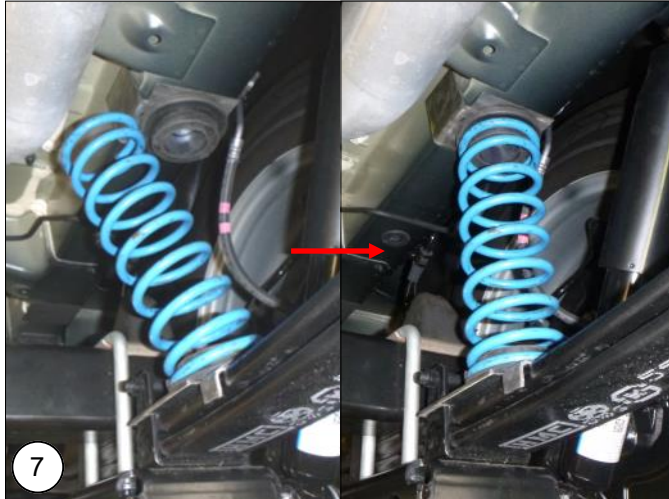


NL Plaats de veerrubbers op de boven- en onderbeugel.

EN Place the rubber spring seats on the upper and lower brackets.

DE Setzen Sie die Federgummis auf die oberen und unteren Halterungen.

FR Placez les caoutchoucs des ressorts sur les supports supérieurs et inférieurs.



NL Plaats de hulpveer op het onderste veerrubber. Trek daarna de veer over het bovenste veerrubber. Zorg ervoor dat de veeruiteinden tegen de sloten van de veerrubbers zitten!

EN Place the auxiliary spring on the lower spring seat. Then pull the spring over the upper spring seat. Make sure the spring ends are against the ends of the spring seats.

DE Legen Sie die Hilfsfeder auf den unteren Feder-gummi. Ziehen Sie dann die Feder über den oberen Federgummi. Achten Sie darauf, dass die Federenden an den Enden des Federgummis anliegen.

FR Placez le ressort auxiliaire sur le caoutchouc de ressort inférieur. Puis tirez le ressort sur le caoutchouc de ressort supérieur. Assurez-vous que les extrémités du ressort sont contre les extrémités du caoutchouc du ressort.

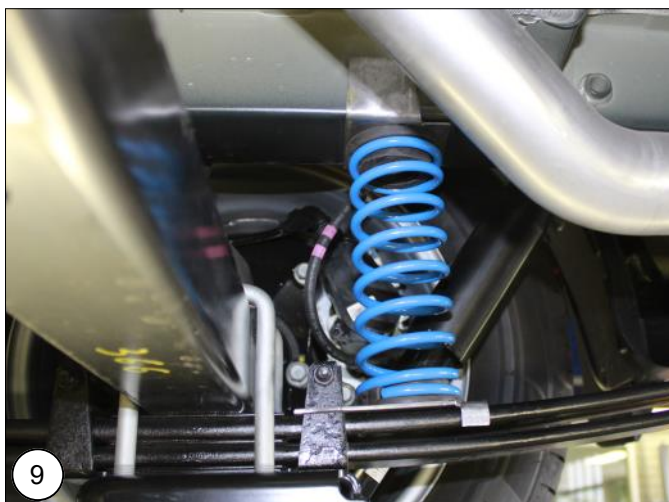


NL Controleer of de hulpveer voorspanning heeft. Controleer daarna of de bovenbeugel vlak tegen de carrosserie ligt. Zet vervolgens de bout van de remleidingsteun vast.

EN Check that the auxiliary spring has pretension. Then check that the upper bracket is flat against the chassis. Next, tighten the brake line support bolt.

DE Prüfen Sie, ob die Hilfsfeder vorgespannt ist. Prüfen Sie dann, ob die obere Halterung flach an der Karosserie anliegt. Ziehen Sie dann die Schraube der Bremsleitungshalterung fest.

FR Vérifiez que le ressort auxiliaire a une précharge. Vérifiez ensuite que le support supérieur repose à plat contre le corps. Puis serrez le boulon de support de la conduite de frein.



NL Monteer de wielen en laat het voertuig zakken.

EN Mount the wheels and lower the vehicle.

DE Montieren Sie die Räder und senken Sie das Fahrzeug ab.

FR Monter les roues et abaisser le véhicule

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**